

茂木外務大臣主催第 66 回海外日系人大会 参加者歓迎レセプション

- 皆さんこんばんは。
グッド・イブニング、ブエナス・ノーチェス、
ボア・ノイチ、アロハ。
- 世界各地からお越しの多くの日系人及び関係者の皆様を、ここ飯倉公館にお迎えできたことを大変うれしく思います。
- 日系人の皆さんは、時に困難な状況に直面しながらも、日本の伝統や価値観を大切にされ、また、現地社会と融和することで、それぞれの地域で独自の豊かな日系社会を築き上げてこられました。そうした御尽力に対し、心からの敬意を表します。
- 私自身、今月で外務大臣に就任して 1 年となりますが、この間、多くの国々を訪問してきました。そうした外国出張や、日々の外交活動を通じて、世界中で日系人の方々が御活躍されていることが、日本とその国の関係の礎になっていることを肌で実感しております。

- 8月にメキシコに出張した際には、日墨協会を訪問し、メキシコの日系人の皆さんの長年に亘る弛まぬ努力と情熱を学ばせていただきました。日系人の皆さんの存在が、日本とメキシコの友好関係にとって不可欠の土台となっていることを改めて感じたところです。
- 今年の大会のテーマは、「われら共生社会づくりに参加する」です。皆さんの豊かな経験や知見が共有され、活発な議論が行われることを期待しております。
- 皆さんの日本での滞在が、有意義なものとなりますよう、そして、皆様のますますの御健勝と御発展を祈念して、私からの歓迎の挨拶とさせていただきます。

(了)

Speech by Minister at the Welcome Reception of Nikkei and Japanese Abroad

- ① Good evening, everyone.
Konbanwa, Buenas noches, Boa noite, Aloha.
- ② I am truly delighted to welcome all of you Nikkei and Japanese Abroad from all over the world and related guests here at the Iikura Guest House.
- ③ Even in the face of hardship at times, you have cherished the traditions and values of Japan while integrating into your local societies, building rich and unique Nikkei communities in each of your regions. I would like to express my heartfelt respect for these dedicated efforts.
- ④ This month marks a year since I assumed the office of Minister for Foreign Affairs, and during this time I have visited a lot of countries. Through these overseas visits and my daily diplomatic activities, I have come to experience it firsthand that the active contributions of the Nikkei and Japanese Abroad around the globe serve as the basis for the relationship between Japan and those countries.
- ⑤ During my stay in Mexico in August, I visited the Mexico-Japan Association, where I learned of the continuous and enthusiastic efforts of the Nikkei in Mexico in pursuing productive lives there in harmony with their fellow citizens over many years. I once again felt that the presence of the Nikkei and Japanese Abroad is the indispensable foundation of the friendly relationship between Japan and Mexico.
- ⑥ The theme of this year's convention is "Participating in Creating a Harmonious Coexistence." I sincerely hope that your wealth of experience and insights will be shared, and that lively discussions will thus take place.
- ⑦ In closing, I hope that your stay in Japan will be meaningful, and I offer my best wishes for your continued good health and success.